

1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** **INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)**
- **Cikkszám:** 555137B
- **Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
- **Anyag/készítmény használata** Edző
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
SCHOMBURG ICS GmbH
Aquafinstr. 2-8
D-32760 Detmold
Germany

Tel: ++49 (0)5231/953-02
Fax: ++49 (0)5231/953-390
web: www.schomburg.com
- **Információt nyújtó terület:**
Lubomir Fajta
Schomburg Slovensko, s.r.o.
Rybníčna 38/F
831 06 Bratislava
Slowakei
Tel.: 00421 - 2 - 32 400 502

2 A veszély meghatározása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**
 C; Maró
R34: Égési sérülést okoz.
 Xn; Ártalmas
R20/21/22: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
 Xi; Túlérzékenységet okozó
R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**
A termék nem kerülhet csatornarendszerbe, folyóvizekbe vagy a talajba.
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
- **Osztályozási rendszer:**
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- **Címkézési elemek**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**
A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**
C Maró
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**
3-Amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexilamin
Trientin
4,4'-Izopropilidén-difenol reakcióterméke 1-Klór-2,3-epoxipropánnal C>5%

(folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás az 1. oldalról)

• **R-mondatok:**

- 20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
34 Égési sérülést okoz.
43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

• **S-mondatok:**

- 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.
9 Az edényzet jól szellőztetett helyen tartandó.
20 Használat közben enni, inni nem szabad.
23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni
26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
29 Csatornába engedni nem szabad.
36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.
60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.
61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

• **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:**

Epoxi-összetevőket tartalmaz. Lásd a gyártó által adott tájékoztatót.

• **Egyéb veszélyek**

• **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható
• **vPvB:** Nem alkalmazható

3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

• **Kémiai jellemzés: Keverékek**

• **Leírás:** Módosított poliaminoadukt

• **Veszélyes alkotórészek:**

100-51-6 Benzil-alkohol  Xn R20/22	25-50%
2855-13-2 3-Amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexilamin  C R34;  Xn R21/22;  Xi R43 R52/53	25-50%
112-24-3 Trientin  C R34;  Xn R21;  Xi R43 R52/53	10-25%
25068-38-6 4,4'-Izopropilidén-difenol reakcióterméke 1-Klór-2,3-epoxipropánnal C>5%  Xi R36/38;  Xi R43;  N R51/53	2,5-10%

• **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtás

• **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

• **Általános információk:**

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.
Az elsősegélynyújtó önvédelme.
Fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben.

• **Belélegzés után:**

Gondoskodjunk friss levegőről vagy oxigénről; vegyük igénybe az orvosi segítséget.
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás a 2. oldalról)

- **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
Azonnal vesse le a szennyezett öltözékét.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**
Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.
A kezelő orvosnak mutassa meg a termék csomagolását vagy címkéjét.
- **Információ az orvos számára:**
- **A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** CO2 poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral oltjuk.
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Hevítéskor vagy tüzeset során mérgező gázok keletkezhetnek.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.
- **További adatok**
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.
Tartsa be a balesetekre vonatkozó utasításokat a helyi terv szerint.
Felmelegedésnél a nyomásnövekedés miatt szétszakadás és robbanás veszélye fenyeget. Tűz esetén a közelben raktározott tárolókat vízsugárral hűtse.

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
A személyeket vigyük biztonságos helyre.
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
Tűz esetén szén-monoxid, nitrogén-oxidok, izo-cianát kipárolgások és nyomokban cian-hidrogén is keletkezhet. Tűzoltásnál légzőkészüléket kell használni, önálló légvezetékekkel.
- **Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Kerüljük az aerosol képződést.
A termék nem kerülhet gyermekek kezébe.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Nincsenek különleges követelmények.

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás a 3. oldalról)

- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.
- **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**
A munkahelyen biztosítani kell mosakodási lehetőséget.
Legyen kéznél készítmény, vagy üveg a szem kiöblítésére.
- **Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.
Alkalmazzunk megelőző bőrvédelmet bőrvédő kenőcs használatával.
A munka befejezése után és a munkaközi szünetek előtt gondoskodjunk a bőr alapos megtisztításáról.
- **Légzésvédelem:**
Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.
Az adott termék szórásánál használjon légzésvédelmi eszközt: P2 részecskeszűrő (fehér).
- **Kézvédelem:**
A vékony, egyszerűhasználatos kesztyű nem megfelelő ismételt vagy hosszútávú használatra.
Kesztyű nitrilből vagy butikaucsukból
Védőkesztyű használatánál ajánljuk alatta pamutkesztyű viselését.
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Átthatolási idő a kesztyűanyagon**
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:**
Jól záró védőszemüveg.
Védőkesztyű használatánál ajánljuk alatta pamutkesztyű viselését.
- **Testvédelem:**
Saválló védőruházat.
Lúgnak ellenálló védőruházat.
Kötény.

(folytatás az 5. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás a 4. oldalról)

Használjon overallt (főleg nehéz pamutból), vagy egyszer használatos overallt nem szőtt textíliából Tyvek/Saranex 23 P.
Ismételt használat előtt a szennyezett ruhát alaposan tisztítsa le.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

· Általános adatok

· Külső jellemzők:

Forma:

Folyékony

Szín:

a termék megjelölés szerint.

· Szag:

jellegzetes

· Állapotváltozás

Olvaspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

Nincs meghatározva

· Robbanáspont:

Nem használható

· Öngyulladás:

Az anyag magától nem gyullad.

· Robbanásveszély:

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· Sűrűség:

Nincs megadva

· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz:

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· Egyéb információk

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10 Stabilitás és reakciókészség

· Reakciókészség

· Kémiai stabilitás

· **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

· **A veszélyes reakciók lehetősége** Reakciók erős savakkal és oxidáló szerekkel.

· **Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11 Toxikológiai adatok

· A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

· Akut toxicitás:

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

100-51-6 Benzil-alkohol

Szájon át LD50 1230 mg/kg (Patkány)

Bőrön át LD50 2000 mg/kg (rbt)

Belégzésnél LC50/4 h 8,8 mg/l (Patkány)

2855-13-2 3-Amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexilamin

Szájon át LD50 1030 mg/kg (Patkány)

25068-38-6 4,4'-Izopropilidén-difenol reakcióterméke 1-Klór-2,3-epoxipropánnal C>5%

Szájon át LD50 >5000 mg/kg (Patkány)

Bőrön át LD50 >2000 mg/kg (Patkány)

· Primer ingerhatás:

· A bőrön:

A bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt maró hatás

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás az 5. oldalról)

Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.

- **A szemben:** Erős maróhatás.
- **Érzékenyítés:** Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.

- **További toxikológiai információk:**

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Ártalmas

Maró

Irritatív

Az anyag lenyelése erős maróhatást fejt ki a szájbán és gégében, valamint a nyelőcső és gyomor perforációjának veszélyével jár.

Túlérzékenységet okoz

12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**

- **Akvatikus toxicitás:**

100-51-6 Benzil-alkohol

EC0 640 mg/l (toxikus hatás moszatokra)

EC10 658 mg/l (toxikus hatás baktériumokra)

LC50 (48h) 646 mg/l (Leuciscus idus)

2855-13-2 3-Amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexilamin

EC10 16h/ 1120 mg/l (toxikus hatás baktériumokra)

LC50 48 h /185 mg/l (jász)

NOEC 1,5 mg/l (toxikus hatás moszatokra)

25068-38-6 4,4'-Izopropilidén-difenol reakcióterméke 1-Klór-2,3-epoxipropánnal C>5%

EC50 (24h) 3,6 mg/l (Daphnia magna)

LC50 (96h) 1,5 mg/l (szivárványos pisztráng)

- **Perzisztencia és lebonthatóság**

25068-38-6 4,4'-Izopropilidén-difenol reakcióterméke 1-Klór-2,3-epoxipropánnal C>5%

301B (Mod. Sturm) 12 % (-)

- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**

- **Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **Ökotoxikus hatások:**

100-51-6 Benzil-alkohol

EC 50 400 mg/l (Daphnientoxizitát (akut))

2855-13-2 3-Amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexilamin

EC 50 24 h / 42 mg/l (Daphnia magna)

72h/ 37 mg/l (toxikus hatás moszatokra)

112-24-3 Trientin

LC50 Akut 12 mg/l (Wasserfloh)

- **Megjegyzés:** Halakra ártalmas.

- **További ökológiai információk:**

- **Általános információk:**

2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

Higitatlan, illetve semlegesítetlen állapotban nem engedhető bele a szennyvízbe, illetve a befogadóba.

vízi élőlényekre káros

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható

- **vPvB:** Nem alkalmazható

- **Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás a 6. oldalról)

13 Ártalmatlanítási szempontok

- Hulladékkezelési módszerek
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14 Szállításra vonatkozó információk

• UN-szám	
• ADR, IMDG, IATA	UN2735
• Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	2735 FOLYÉKONY, MARÓ AMINOK, M.N.N
• ADR	(TRIETILÉN-TETRAMIN, IZOFORON-DIAMIN)
• IMDG, IATA	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE, ISOPHORONEDIAMINE)
• Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
• ADR	
	
• osztály	8 Maró anyagok
• Bárcák	8
• IMDG, IATA	
	
• Class	8 Corrosive substances.
• Label	8
• Csomagolási csoport	
• ADR, IMDG, IATA	III
• Környezeti veszélyek:	
• Marine pollutant:	Nem
• A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Figyelem: Maró anyagok
• Kemler-szám:	80
• EMS-szám:	F-A,S-B
• Segregation groups	Alkalis
• A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
• Szállítási/egyéb adatok:	
• ADR	
• Alagútkorlátozási kód:	E

HU

(folytatás a 8. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: INDUFLOOR-IB 1270 (B-Komp.)

(folytatás a 7. oldalról)

15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:**
WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteti
A vízszennyező osztályba való besorolás a VwVwS (a vízszennyező anyagokra vonatkozó szabályzat) előírásai szerint történt, azoknak az adatoknak alapján, amelyek az adott keverékre vonatkozó alapanyagokra érvényesek a vízszennyező osztály megállapításának képlete szerint (4 melléklet)
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
R20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas.
R21 Bőrrel érintkezve ártalmas.
R21/22 Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
R34 Égési sérülést okoz.
R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- **Kapcsolattartási partner:** Lubomir Fajta

— HU —